

Mi u službi Bolton Clarke jako ozbiljno uzimamo zdravlje i sigurnost vas, kao i našeg osoblja.

Ovim vas obaviještavamo o tome što činimo da vas zaštitimo tijekom epidemije koju je izazvao Coronavirus. Informacije će vam pomoći biti u tijeku najnovijih događanja i pomoći nam u sprječavanju širenja virusa.

Kao zdravstvena služba, mi pomno pratimo savjete australske vlade i šefa savjetodavne medicinske službe.

Kako se širi Coronavirus (COVID-19)

Coronavirus se širi sa jedne osobe na drugu na sljedeće načine:

- Bliskim kontaktom s osobom koja je nositelj virusa
- Kontaktom s kapljicama osobe koja je nositelj virusa i koja kašlje ili kija
- Dodirivanjem stvari ili površina (npr. kvaka ili stolova) na koje su dospjele kapljice osobe koja je nositelj virusa i dodirivanjem lica nakon toga¹.

Održavanje dobrih higijenskih navika i pokrivanje lica savijenim laktom kada kijate ili kašljete je najbolja obrana od većine virusa.

- Često perite ruke sapunom i vodom, prije i nakon jela, te nakon uporabe toaleta
- Pokrijte lice savijenim laktom kada kašljete ili kijate, a upotrijebljene rupčiće bacajte u kantu za smeće i operite ruke
- Izbjegavajte biti blizu drugih, trudite se održavati razmak od preko 1.5 metra.

Bibliografija: 1. Australska vlada (2020). Informativni listovi sa savjetima o Coronavirusu (COVID 19).

We at Bolton Clarke take the health and safety of you and our staff very seriously.

This information is for you on how we are working to protect you during the Coronavirus outbreak. This will help you stay up to date and help us to prevent the spread.

As a health care service, we closely follow the advice from the Australian Government and their Chief Medical Officer.

How Coronavirus (COVID-19) is spread

Coronavirus is spread from person to person through:

- Close contact with a person who has the virus
- Contact with droplets from a person who has the virus and who is coughing or sneezing
- Touching things or surfaces (e.g. doorknobs or tables) that have droplets on them from a person who has the virus, and then touching your face¹.

Practising good hand hygiene and covering your face with your bent elbow when you sneeze, or cough is the best defence against most viruses.

- Wash your hands often with soap and water, before and after eating and after using the toilet
- Cover your face with your bent elbow when you cough or sneeze, put used tissues in the bin and wash your hands
- Avoid being close to others, stand more than 1.5metres away.

Reference: 1. Australian Government (2020). Advice fact sheets on Coronavirus (COVID 19).

Očuvanje vaše sigurnosti i sigurnosti našeg osoblja

Provjera

- Prije nego što vam dođemo u posjet, telefonom ćemo vam postaviti četiri pitanja. To činimo kako bismo provjerili jeste li vi i svi drugi u vašem kućanstvu zdravi prije nego što vam dođemo u posjet, te kako bismo vas uvjerali da smo i mi zdravi.
- Kada stignemo u vaš dom, postavljati ćemo vam pitanja o tome kako se osjećate i možda ćemo vam izmjeriti temperaturu.

Članovi našeg osoblja:

- Su odgovarajuće obučeni u mjerama kontrole i sprječavanja infekcije, uključujući i pravilno održavanje higijene ruku.
- Će doći na posao samo ako su zdravi.
- Imaju pristup prioritetnom testiranju na Coronavirus ako je nužno, jer smo mi zdravstvena služba.
- Će surađivati s vama ako želite naučiti nešto više o tome kako možete sami obavljati sve ili neke poslove vezane za vašu skrb.

Maske – savjet šefa australske savjetodavne medicinske službe

- Ako se dobro osjećate, ne trebate nositi masku kada vam naše osoblje dođe u posjet.
- Ako se dobro osjećate, naše osoblje neće nositi masku kada vam dođe u posjet.
- Naše osoblje će nositi masku samo kada pruža skrb osobama kod kojih se sumnja na Coronavirus ili kod kojih je potvrđeno prisustvo Coronavirusa ili nekih drugih virusa

Keeping you and our staff safe

Checking in

- We will phone you and ask you four questions before visiting. This is to make sure you and everyone in your house are well before we visit and to reassure you that we are well too.
- When we arrive at your house, we will ask questions on how you are feeling and may take your temperature.

Our staff:

- Are well trained in infection control and prevention, including good hand hygiene.
- Will only come to work if they are well.
- Have access to priority testing for Coronavirus if needed because we are a health care service.
- Will work with you if you are interested in learning more about how you can do all, or part of your care.

Masks – advice from Australia’s Chief Medical Officer

- If you are well, you do not need to wear a mask when our staff visit.
- If you are well, our staff will not wear a mask when we visit.
- Our staff will only wear a mask when they are caring for someone suspected or confirmed with Coronavirus or other viruses.